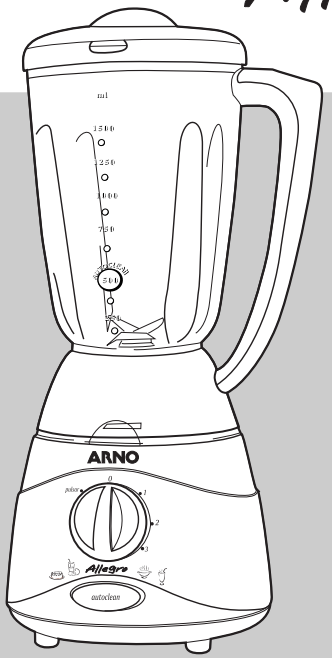
ARNO

www.arno.com.br
SAC: 0800 119933

328865379-OP 171/02-NOV

LIQUIDIFICADOR / LICUADORA

Allegro



INSTRUÇÕES DE USO

INSTRUCCIONES DE USO

ARNO

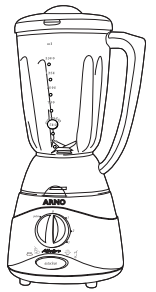
ATENCION

- **No llene el vaso de la licuadora ni procese líquidos calientes o alimentos con temperaturas superiores a 80°C. A esta temperatura, el líquido no está hirviendo, pero produce una notable cantidad de vapor. Cuando tenga que licuar ingredientes calientes, no supere la marca de 1.250 ml del vaso. Siempre comience girando el botón de velocidad para Pular, por lo menos dos veces. Entonces seleccione la velocidad deseada. Este procedimiento es el más seguro en el momento en que el vapor sale del vaso. Mantenga las manos y otras partes expuestas del cuerpo lejos de la tapa y del orificio de la tapa dosificadora, para prevenir posibles accidentes, como quemaduras.**
- **La tapa del vaso de la licuadora debe permanecer cerrada y trabada durante el funcionamiento del aparato. Nunca concecte el producto con el vaso vacío y no remueva la tapa del vaso antes de la total detención de las cuchillas.**
- **Las cuchillas son afiladas y deben ser manipuladas con cuidado, evitando así graves accidentes.**
- **No mantenga ningún contacto con las cuchillas ni introduzca utensilios (cuchillos, cucharas, tenedores etc.) en el vaso, mientras el producto esté en movimiento, evitando así accidentes personales, con terceros, o causar daños al producto. Una espátula podrá ser utilizada solamente cuando el producto este desenchufado.**
- **No llene el vaso arriba de la marca de 1.500 ml.**
- **Cerciórese de que el selector de velocidad esté en la posición "0" (desconectado) antes de enchufar.**
- **A los efectos de no dañar o provocar defectos, nunca lave las piezas de este producto en lavavajillas.**

CONSUMIDOR

En caso que, después de haber leído el manual de instrucciones, tenga dudas sobre el uso de este o de cualquier otro producto ARNO, o tenga sugerencias, entre en contacto con ARNO a través do nuestro site - www.arno.com.br - y envíe un e-mail.

Você acaba de adquirir um produto ARNO da mais alta tecnologia e qualidade, por isso, agradecemos a sua confiança.
Para melhor entender e aproveitar todas as funções do produto e utilizá-lo com toda a segurança, **leia atentamente as recomendações a seguir e suas instruções de uso.**
Não jogue fora este Manual de Instruções. Guarde-o para eventuais consultas.



RECOMENDAÇÕES E ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES PARA O MANUSEIO DESTE PRODUTO:

A ARNO atenta com a qualidade dos seus produtos,preocupa-se também, com a segurança pessoal dos seus consumidores. Por esta razão, antes de utilizar pela primeira vez o produto, **leia atentamente as recomendações e instruções de uso.** Delas dependem um perfeito funcionamento do produto e a sua segurança, assim como a de terceiros.

a. Antes de ligar o plugue na tomada, certifique-se de que a voltagem é compatível com a indicada no produto (120V, 127V, 220V, ou outra). Caso a voltagem não seja compatível poderá provocar danos ao produto e à sua segurança.

b. Este produto foi projetado, fabricado e é recomendado apenas para uso doméstico. Portanto, não se destina aos usos comercial e/ou profissional, que acarretam uma sobrecarga de trabalho contínuo, que poderá provocar danos e acidentes pessoais. Sua utilização nessas condições acarretará na perda da garantia contratual.

c. Para evitar choques elétricos, nunca utilize o produto com as mãos molhadas ou sobre superfícies úmidas ou encharcadas, nem molhe as partes elétricas do produto e não o submerja em água.

d. Para evitar acidentes, este produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas que desconheçam suas instruções de uso.

e. **Desligue o plugue da tomada quando não estiver utilizando o produto ou quando for limpá-lo** pois, um pequeno descuido poderá ligá-lo, involuntariamente, podendo provocar acidentes.

f. **Não utilize o produto após uma queda ou se apresentar qualquer tipo de mau funcionamento.** Leve-o a uma Assistência Autorizada Arno.

g. **Nunca utilize o produto com o cordão elétrico ou o plugue danificados,** a fim de evitar acidentes, como choque elétrico, curto-circuito, queimadura ou mesmo incêndio. A aquisição e substituição do cordão elétrico devem ser feitas na Assistência Autorizada Arno.

h. **Nunca tente desmontar ou consertar o produto,** e nem permita que seja feito por terceiros não habilitados, para não perder a garantia e para evitar problemas técnicos e acidentes. Leve-o a uma Assistência Autorizada Arno.

i. Não deixe o cordão elétrico pender para fora da mesa ou balcão e nem tocar superfícies quentes, para não danificar sua isolação e causar problemas técnicos e acidentes.

j. **Nunca transporte o produto pelo cordão elétrico e não retire o plugue da tomada puxando-o pelo cordão**, para não afetar o bom funcionamento do produto e evitar eventuais acidentes.

k. **O uso de peças ou acessórios que não sejam originais de fábrica, pode provocar acidentes pessoais**, causar danos ao produto e prejudicar seu funcionamento, além de implicar na perda da garantia.

l. **Ao ligar ou desligar o plugue na tomada, certifique-se de que os seus dedos não estão em contato com os terminais,** para evitar choque elétrico.

m. **Não deixe o produto funcionando ou conectado à tomada enquanto estiver ausente**, mesmo que seja por instantes, principalmente onde houver crianças.

n. **Não ligue o produto em tomadas elétricas sobrecarregadas com outros produtos elétricos em funcionamento**, pois a sobrecarga poderá danificar seus componentes e provocar sérios acidentes.

EN CASO DE DIFICULTADES

Antes de llevar el producto al Servicio Autorizado ARNO, verifique si el problema puede ser resuelto a través de las soluciones indicadas:

SITUACION	CAUSAS POSIBLES	CONSEJOS
El producto no funciona	No haya energía eléctrica en el tomacorriente.	Enchufe el aparato en otro tomacorriente del mismo voltaje para comprobar la situación.
	El vaso no está correctamente encajado.	Repetir la operación de encaje.
Exceso de ruido	Vaso mal ubicado.	Corrija la posición del vaso.
Excesiva vibración	Lugar de apoyo desnivelado o irregular.	Coloque el aparato en un lugar apropiado.
Pérdidas por la tapa	Exceso de alimentos/ líquidos.	Usar la capacidad recomendada (1,5 litro).
Cuchillas trabadas	Pedazos de alimento grandes y/o demasiado duros.	Reducir el tamaño de los alimentos.

CONSERVACION Y LIMPIEZA

Limpieza antes del primer uso

Se recomienda lavar el vaso, la tapa, la tapa dosificadora y las cuchillas antes de usar por la primera vez el producto.

Limpieza del cuerpo del producto

Utilice apenas un paño humedecido con agua, o agua y jabón neutro. No utilice productos abrasivos para no perjudicar su apariencia.

FUNCION AUTOCLEAN

Sistema de limpieza de cuchillas y vaso. Basta accionar el botón AUTOCLEAN (fig. 5) que controla la velocidad exacta para esta función, después de haber colocado agua con detergente hasta la altura marcada en 500 mililitros en el vaso. Para la limpieza de residuos con mayor tenor de grasa, se recomienda usar agua caliente, a 50°C aproximadamente y si fuere necesario, repetir la operación hasta obtener el resultado deseado. Enjuagar en agua corriente para eliminar los restos de detergente.

CARACTERISTICA	
Velocidades	3
Capacidad del vaso	2,2 litros (total) • 1,5 litro (utilizables)
Pulsar	función para agitación intermitente
Autoclean	función para limpieza del vaso y de las cuchillas
Traba de seguridad	sólo permite el funcionamiento si el vaso está correctamente encajado en la base.
Tapa anti pérdidas	para evitar salpicaduras y perdidas
Porta cable	para un mejor acondicionamiento del cordón

INSTRUCCIONES DE USO

MODO DE UTILIZACION

Preocupados con su seguridad, implantamos en nuestros productos un sistema con el cual el motor sólo entra en funcionamiento si el vaso está correctamente encajado. Vea ahora como usar su aparato:

Las posiciones del botón son:

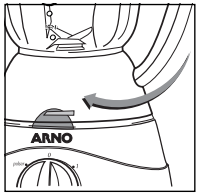
0 - desconectado

Pulsar - operación intermitente mediante accionamiento

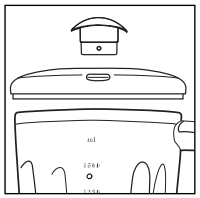
1 - velocidad baja

2 - velocidad media

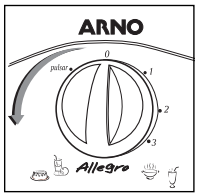
3 - velocidad alta



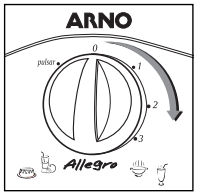
(Fig. 1) Para encajar el vaso.



(Fig. 2) Encaje de la Tapa y Tapa Dosificadora (clic)



(Fig. 3) Funcionamiento: pulsar y parar el motor



(Fig. 4) Funcionamiento: 3 velocidades

(Fig. 5) Función Autoclean: para facilitar la limpieza del vaso y las cuchillas.

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

LIQUIDIFICADOR ARNO Allegro

3 velocidades para agitação contínua, pulsar para agitação intermitente, posição desligado e função autoclean.

1. Tampa dosadora
2. Copo transparente graduado, com facas integradas
3. Base motora
4. Tampa com 2 bordas: interna e externa
5. Alça do copo
6. Facas integradas ao copo
7. Botão seletor de velocidade
8. Botão autoclean para facilitar a limpeza

Facas redimensionadas com maior alcance e integradas ao copo, garantem mais higiene e segurança.

CARACTERÍSTICAS	
Velocidades	3
Capacidade do copo	2,2 litros (total) • 1,5 litro (utilizável)
Pulsar	função para agitação intermitente
Autoclean	função para limpeza do copo e das facas
Trava de segurança	somente permite o funcionamento se o copo estiver corretamente encaixado na base.
Tampa anti-vazamento	para evitar respingos e vazamentos
Porta-fio	para melhor acondicionamento do cordão

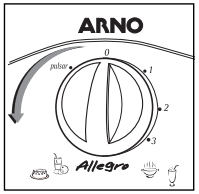
INSTRUÇÕES DE USO

MODO DE UTILIZAÇÃO

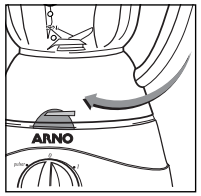
Preocupados com sua segurança, implantamos em nossos produtos um sistema através do qual o motor só entra em funcionamento se o copo estiver corretamente encaixado. Veja agora, como usar seu aparelho:

As posições do botão são:

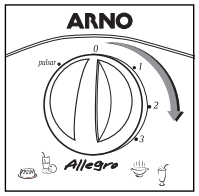
0 - desligado
Pulsar - operação intermitente mediante acionamento
1 - velocidade baixa
2 - velocidade média
3 - velocidade alta



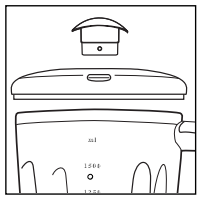
(Fig. 3) Funcionamento: pulsar e parar o motor



(Fig. 1) Para encaixar o copo.



(Fig. 4) Funcionamento: 3 velocidades



(Fig. 2) Encaixe da Tampa e Tampa Dosadora (clic)

(Fig. 5) Função Autoclean: para facilitar a limpeza do copo e facas.

PRESENTACION DEL PRODUCTO

LICUADORA ARNO Allegro

3 velocidades para agitación continua, pulsar para agitación intermitente, posición desconectado y función autoclean.

1. Tapa dosificadora
2. Vaso transparente graduado, con cuchillas integradas
3. Base motora
4. Tapa con 2 bordes: interno y externo
5. Asa del vaso
6. Cuchillas integradas al vaso
7. Botón selector de velocidad
8. Botón autoclean para facilitar la limpieza

Cuchillas redimencionadas con mayor alcance e integradas al vaso, garantizan más higiene y seguridad.

e. Desenchufe cuando no esté usando el producto o cuando vaya a limpiarlo, un pequeño descuido podrá conectar el producto involuntariamente provocando accidentes.

f. No utilice el producto después de una caída o si presenta cualquier tipo de mal funcionamiento. Llévelo al Servicio Autorizado ARNO.

g. Nunca utilice el producto con el cordón eléctrico o el enchufe dañados, a los efectos de evitar accidentes, como descargas eléctricas, cortocircuitos y quemaduras o mismo incendios. La adquisición y sustitución del cordón eléctrico deben ser hechas en el servicio autorizado ARNO.

h. Nunca intente desmontar o reparar el producto, por si mismo o terceros no habilitados, para no perder la garantía y evitar problemas técnicos. Llévelo al Servicio Autorizado ARNO.

i. No deje el cordón eléctrico colgado de la mesa o mostrador, ni tocando superficies calientes, para no dañar la aislación del cable y causar problemas técnicos y accidentes.

j. Nunca transporte el producto por el cordón eléctrico ni lo desenchufe tirando del cordón, para no afectar el buen funcionamiento del producto y evitar posibles accidentes.

k. El uso de piezzas o accesorios que no sean originales de fábrica puede provocar accidentes personales, causar daños al producto y perjudicar su funcionamiento, además de provocar la pérdida de la garantía contractual.

l. Al enchufar o desenchufar, cerciórese de que sus dedos no están en contacto con las espigas del enchufe, para evitar descargas eléctricas.

m. No deje el producto funcionando o enchufado cuando esté ausente, mismo que sea por instantes, principalmente donde haya niños.

n. No enchufe el producto en tomacorrientes sobrecargados con otros productos eléctricos en funcionamiento, pues la sobrecarga podrá dañar sus componentes y provocar serios accidentes.

EM CASO DE DIFICULDADES

Antes de levar o produto a uma Assistência Técnica Autorizada Arno, verifique se o problema pode ser resolvido através das soluções indicadas:

SITUAÇÃO	CAUSAS POSSÍVEIS	CONSELHOS
O produto não funciona	Não há energia elétrica na tomada.	Ligue o aparelho em outra tomada da mesma voltagem para comprovar o fato.
	O copo não está corretamente encaixado.	Repetir a operação de encaixe.
Excesso de ruído	Copo mal posicionado.	Corrija o posicionamento do copo.
Vibração excessiva	Local de apoio desnivelado e/ou irregular.	Coloque o aparelho em local adequado.
Vazamento pela tampa	Excesso de alimentos/ líquidos.	Usar a capacidade utilizável recomendada (1,5 litro).
Facas travando	pedaços de alimentos grandes e/ou duros demais.	Reduzir o tamanho dos alimentos.

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

Limpeza antes da primeira utilização

É recomendável lavar o copo, a tampa, a tampa dosadora e as facas, antes da primeira utilização do produto.

Limpeza do corpo do produto

Utilize apenas um pano umedecido com água ou água e sabão neutro. Não utilize produtos abrasivos para não danificar sua aparência.

FUNÇÃO AUTOCLEAN

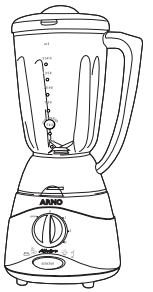
Sistema de limpeza das facas e copo. Basta acionar o botão AUTOCLEAN (fig. 5), que controla a rotação exata para esta função, após ter colocado água com detergente até a altura demarcada para 500 ml no copo. Para a limpeza de resíduos com maior teor gorduroso, recomenda-se utilizar água quente, a 50°C aproximadamente e, se necessário, repetir a operação até obter o resultado desejado. Enxaguar em água corrente para eliminar os resíduos de detergente.

ATENÇÃO

- **Não encha o copo do liquidificador ou não processe líquidos quentes ou alimentos em temperatura superior a 80°C. Esta é a temperatura onde o líquido não está fervendo, mas produz uma notável quantidade de vapor. Quando liquidificar ingredientes quentes, não ultrapasse a marca de 1.250 ml do copo. Sempre comece girando o botão de velocidades para Pulsar, pelo menos duas vezes. Então, selecione a velocidade desejada. Este procedimento é o mais seguro no momento em que o vapor sai do copo. Mantenha as mãos e outras partes expostas do corpo, longe da tampa e do orifício da tampa dosadora para prevenir possíveis acidentes, como queimaduras.**
- **A tampa do copo do liquidificador deverá permanecer fechada e travada durante o funcionamento do aparelho.**
- **Nunca ligue o produto com o copo vazio e não remova a tampa do copo antes da parada total das facas.**
- **As facas são afiadas e devem ser manuseadas com cuidado, evitando acidentes graves.**
- **Não mantenha qualquer contato com as facas e nem introduza utensílios (facas, colheres, garfos, etc.) no copo, enquanto o produto estiver em funcionamento, para evitar acidentes pessoais, com terceiros, ou causar danos ao produto. Uma espátula poderá ser utilizada somente quando o produto estiver desligado da tomada.**
- **Não encha o copo acima da marca de 1.500 ml.**
- **Verifique se o seletor de velocidades está na posição "0" (desligado) antes de inserir o plugue na tomada.**
- **A fim de não danificar ou provocar defeitos, nunca lave as peças deste produto em lava-louças.**

CONSUMIDOR: caso você, após ter lido o manual de instruções, ainda tenha dúvidas quanto à utilização deste ou de qualquer outro produto ARNO, ou caso possua sugestões, entre em contato com a ARNO através do SAC 0800 119933 (ligação gratuíta) ou visite nosso site - www.arno.com.br - e envie um e-mail.

Usted acaba de adquirir un producto ARNO de la más alta tecnología y calidad, y por eso, agradecemos su confianza.
Para entender mejor y aprovechar todas las funciones del producto y usarlo con toda seguridad, **lea atentamente las recomendaciones a seguir y sus instrucciones de uso.**
No deseche este Manual de Instrucciones. Guárdelo para eventuales consultas.



RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA MANIPULAR ESTE PRODUCTO:

ARNO, atenta a la calidad de sus productos, se preocupa también con la seguridad personal de sus consumidores. Por esta razón, antes de utilizar por la primera vez el producto, **lea atentamente las recomendaciones e instrucciones de uso.** De ellas dependen un perfecto funcionamiento del producto y su seguridad, así como la de terceros.

a. Antes de enchufar asegúrese que el voltaje es compatible con el indicado en el producto (120, 127, 220V u otro). En caso que el voltaje no sea compatible podrá provocar daños al producto y a su seguridad.

b. Este producto fue proyectado, fabricado y es recomendado apenas para uso doméstico. Por lo tanto, no se destina al uso comercial y/o profesional, que exigen una sobrecarga por trabajo continuo, pudiendo provocar daños e accidentes personales. Su uso en esas condiciones tendrá como consecuencia la pérdida de la garantía contractual.

c. Para evitar descargas eléctricas, nunca use el producto con las manos mojadas o sobre superficies encharcadas, no moje las partes eléctricas del producto ni lo sumerja en agua.

d. Para evitar accidentes este producto no debe ser usado por niños o personas que desconozcan sus instrucciones de uso.